

---

# Audiodesign

Speaker 2go



Bedienungsanleitung, Operating instructions, Mode d'emploi,  
Istruzioni per l'uso, Instrucciones de manejo, Gebruiksaanwijzing,  
Betjeningsvejledning, Käyttöohje, Bruksanvisning

---

**LOEWE.**



<b>Hjerteligt velkommen .....</b>	<b>88</b>
Leveringsomfang .....	88
Om denne betjeningsvejledning .....	88
Produktegenskaber .....	88
<b>Sikkerhed .....</b>	<b>89</b>
<b>Betjeningselementer .....</b>	<b>91</b>
<b>Ibrugtagning .....</b>	<b>92</b>
Opladning af det indbyggede batteri .....	92
Tænd .....	92
Sluk .....	92
<b>Kabeltilslutninger .....</b>	<b>93</b>
Tilslutning af en audiokilde via et audiokabel .....	93
Indlæsning af audiokilder .....	93
<b>Bluetooth-forbindelser .....</b>	<b>94</b>
Tilslutning af audiokilder via Bluetooth .....	94
Parring af en audiokilde via Connectivity Easy Pairing .....	95
<b>Audioafspilning .....</b>	<b>96</b>
<b>Håndfri funktion .....</b>	<b>97</b>
<b>Table Stand Flex .....</b>	<b>97</b>
<b>Tekniske data .....</b>	<b>98</b>
<b>Kolofon .....</b>	<b>98</b>
<b>Miljøbeskyttelse .....</b>	<b>99</b>
<b>Batterier .....</b>	<b>100</b>
<b>Rettighedsoplysninger .....</b>	<b>100</b>
<b>Konformitet / Producenterklæring .....</b>	<b>100</b>

## Mange tak

fordi du valgte et Loewe produkt!

Hos Loewe tager vi udgangspunkt i teknologi, design og brugervenlighed på allerhøjeste niveau. Dette gælder både for tv, video, audio og tilbehør. Derfor er hverken teknik eller design et mål i sig selv, men skal medvirke til at give vores kunder den bedst mulige visuelle og lydæssige nydelse. Loewe design ligger ikke under for forbigående modeluner. Vi ved, at du har anskaffet et høj kvalitetsprodukt, som du skal kunne holde ud at se på længere end bare til i morgen eller i overmorgen.

## Leveringsomfang

- Speaker 2go
- Strømforsyningsenhed
- Audiokabel, 3,5mm jackstik
- Bæretaske
- Denne betjeningsvejledning

## Om denne betjeningsvejledning

Oplysningerne i denne vejledning gælder for Loewe-produktet **Speaker 2go** (varenr. 52231xxx).

**I** For at du kan bruge enheden længe og uden fejl bør du inden ibrugtagningen læse kapitlet **Sikkerhed** (side 89).

## Produktegenskaber

### Tilslutningsmuligheder

Bluetooth 2.1 + EDR

Connectivity Easy Pairing (til tilslutning af enheder, der understøtter NFC)

USB-opladningsfunktion for eksterne enheder

Tilslutningsstik til strømforsyning

AUX IN 3,5 mm stereoaudioinput

### Afspilningsfunktioner

Afspilning af lydfiler (aptX, SBC)

Håndfri Bluetooth-funktion

---

**For din egen sikkerhed og for at undgå unødigt skade på apparatet, bør følgende sikkerhedsanvisninger læses og overholdes:**

### Bestemmelsesmæssig brug og omgivelsesbetingelser

Dette apparat er udelukkende beregnet til gengivelse af lydsignaler. Det må ikke anvendes i rum med høj **luftfugtighed** (f.eks. badeværelse, sauna) eller høj **støvkonzentration**. Garantien dækker kun anvendelse i de nævnte tilladte omgivelser.

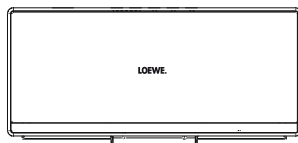
Hvis apparatet benyttes udendørs, skal du sørge for, at det er beskyttet mod **fugt** (regn, dryp- og stænkvand eller dug). Høj fugtighed og stor støvkonzentration medfører krybe strømme i apparatet. Dette kan medføre fare for berøring af spændinger eller brand.

Hvis apparatet er bragt fra **kulde** ind i varme omgivelser, skal det stå slukket i ca. en time for at undgå mulig dannelse af **kondensfugtighed**.

Der må ikke anbringes **genstande** indeholdende **væsker** på apparatet. Beskyt apparatet mod vanddryp og -sprøjt.

**Stearinlys** og anden **åben ild** skal altid holdes væk fra apparatet, for at undgå brand.

Apparatet må ikke stilles et sted, hvor der kan opstå **rystelser**. Dette kan medføre overbelastning af materialerne.



### Strømforsyning

**Forkert spænding** kan beskadige apparatet. Dette apparat må kun tilsluttes et strømforsyningsnet med den spænding og frekvens, der er angivet på typeskiltet ved hjælp af den medfølgende strømforsyning. Apparatets **strømforsyningsstik** skal være let tilgængeligt, så apparatet til enhver tid kan kobles fra lysnettet. Når du trækker strømforsyningsstikket ud, skal du ikke trække i **kablet**, men i kabinettet.

Træk **tilslutningskablet**, så det ikke kan beskadiges. Tilslutningskablet må ikke have knæk eller føres over skarpe kanter, der må ikke trædes på det, og det må ikke udsættes for **kemikalier**. Sidstnævnte gælder for hele apparatet. En strømforsyning med beskadiget isolering kan give **elektrisk stød** og udgøre en **brandfare**.

### Opsyn

Lad ikke **børn** håndtere apparatet uden opsyn, og lad dem ikke lege i umiddelbar nærhed af apparatet. Apparatet kan væltes, skubbes eller trækkes ned fra sit underlag og personer kan komme til skade. Lad ikke apparatet stå tændt **uden opsyn**.

## Luftcirkulation og høje temperaturer

I siderne og for oven skal der være mindst 3 cm fri afstand for at sikre luftcirkulation, hvis apparatet placeres i et **skab** eller en **reol**.

Som alle elektriske apparater skal apparatet bruge **luft til afkøling**. Hvis luftcirkulationen hindres, kan der opstå brand.

Undgå, at **metaldele**, nåle, papirclips, væsker, voks eller lignende trænger ind i apparatets indre gennem **åbningerne** i apparatets beklædning. Det medfører **kortslutninger** i enheden og dermed risiko for brand.

Skulle der alligevel trænge noget **ind i enheden**, skal enhedens strømstik omgående trækkes ud og underrette **kundeservice**.

## Opstilling

Sæt kun apparatet på et **jævnt, stabilt, vandret underlag**. Apparatet må især ved opstilling på eller i møbler ikke rage ud fortil.

Opstil enheden, så det ikke udsættes for direkte **sollys** og yderligere opvarmning fra **varmelegemer**.

## Lydstyrke

Høj musik kan medføre høreskader. Undgå ekstreme lydstyrker, særligt over længere tidsrum.

## Tordennejr

Ved tordennejr skal du fjerne **strømstikket** og alle tilsluttede **ledninger** fra apparatet. Over-spændinger grundet **lynedslag** kan beskadige enheden via strømmettet. Ved længere tids **fravær** bør strømstikket og alle tilsluttede ledninger også fjernes fra apparatet.

## Reparationer og tilbehør

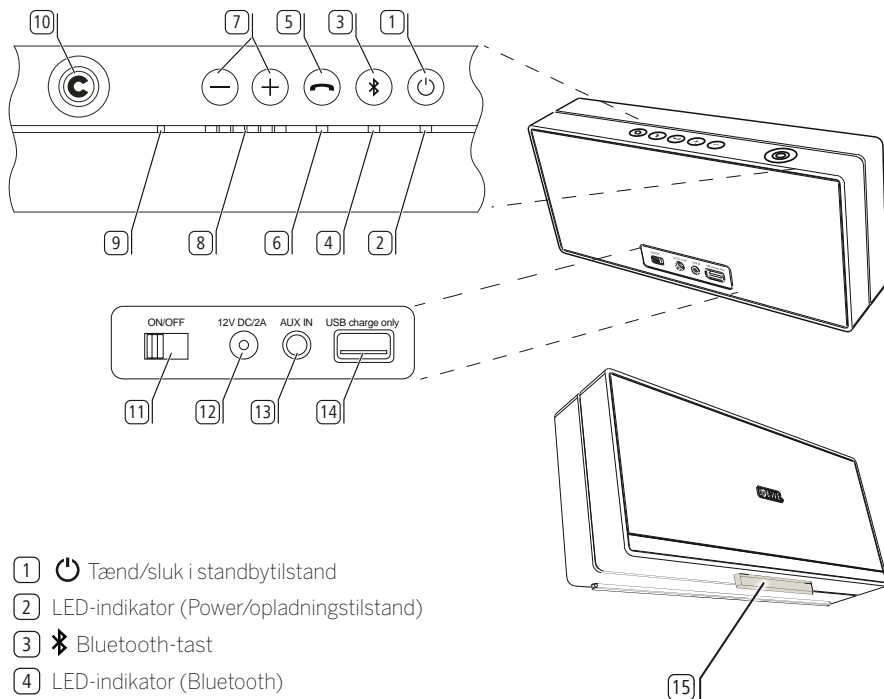


Pas på: På grund af risikoen for elektrisk stød må afskærmningen ikke fjernes. Der er ingen dele i huset, som kan repareres af brugeren. Overlad alt reparations- og servicearbejde på apparatet til **autoriserede teknikere**. Anvend så vidt muligt kun **originalt tilbehør**.

## Rengøring og vedligeholdelse

**I** Sluk apparatet, inden du gør det rent.

Rengør kun apparatet med en fugtig, blød, ren og farvneutral klud uden **noget** form for **aggressive** eller **skurende rengøringsmidler**.



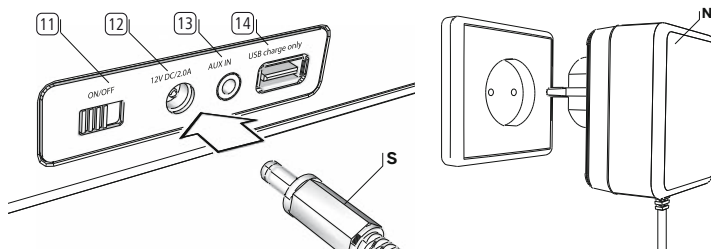
- 1 Tænd/sluk i standbytilstand
- 2 LED-indikator (Power/opladningstilstand)
- 3 Bluetooth-tast
- 4 LED-indikator (Bluetooth)
- 5 Tast for håndfri funktion
- 6 LED-indikator (håndfri funktion)
- 7 +/- Indstilling af lydstyrken
- 8 LED-indikator (lydstyrke/lyd fra)
- 9 Mikrofon for håndfri funktion
- 10 Connectivity Easy Pairing-antenne (til tilslutning af enheder, der understøtter NFC)
- 11 **ON/OFF** - Tænd/sluk-skydeknop (batteri)
- 12 **12V DC/2.0A** - Stik til strømforsyning
- 13 **AUX IN** - Stereo-audioinput 3,5 mm jackstik
- 14 **USB charge only** - USB-stik til opladning af eksterne audikilder
- 15 Table Stand Flex - Lyttvinklen kan justeres med en lås

## Opladning af det indbyggede batteri

Batteriet er monteret i apparatet ved leveringen. Før batteriet bruges første gang, skal det oplades i ca. 3 timer. Med en fuld batteriopladning har Speaker 2go en driftstid på ca. 8 timer.

Sæt stikket **(S)** i stikket **(12)** på bagsiden af Speaker 2go.

Sæt derefter strømforsyningen **(N)** i en 110-240 V 50/60 Hz stikkontakt.



Batteriets opladningsniveau vises via LED-indikatoren **(2)**.

LED-indikatoren blinker rødt: Enheden er slukket (standby), batteriet oplades

LED-indikatoren blinker hvidt: Enheden er slukket (standby), batteriet er helt opladet

LED-indikatoren lyser hvidt: Enheden er tændt

## Tænd



Sæt skydeknappen **(1)** på **ON**.



Tænd Speaker 2go med knappen **(1)**. LED-indikatoren **(2)** lyser. Ved batteridrift vises batterikapaciteten via LED-indikatoren.

Batterikapacitet over 25 %: LED-indikatoren lyser hvidt.

Batterikapacitet 11 % til 25%: LED-indikatoren lyser rødt.

Batterikapacitet 5 % til 10%: LED-indikatoren blinker rødt.

Batterikapacitet under 5 %: Speaker 2go slukkes (sikkerhedsbuffer).

## Sluk



Sæt Speaker 2go i standbytilstand med knappen **(1)**.

LED-indikatoren **(2)** slukkes.

Hvis der i 10 minutter hverken afspilles musik eller trykkes på en knap, skifter Speaker 2go automatisk til standbytilstand.



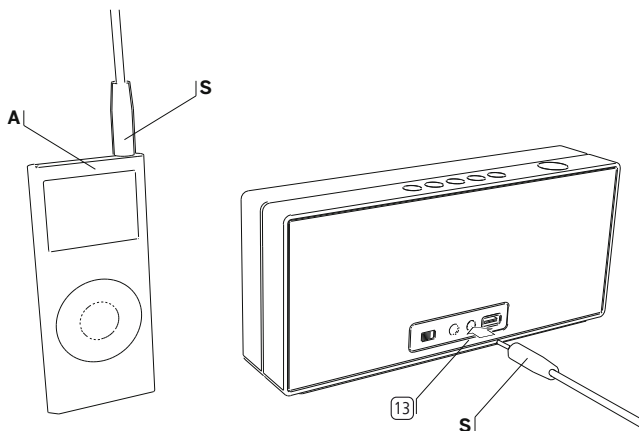
Hvis enheden ikke skal bruges i længere tid og inden en transport skal du sætte skydeknappen på **(1)** **OFF**.



## Tilslutning af en audioskilde via et audiokabel

Du kan tilslutte din Speaker 2go til din audioskilde (f.eks. en mobiltelefon, musikafspiller osv.) via et audiokabel med et 3,5 mm jackstik (medfølger).

Forbind ved hjælp af audiokablet (**S**) med et 3,5 mm jackstik den analoge stereoaudioudgang på din audioskilde (**A**) med stereoaudioindgangen **AUX IN** **13** på Speaker 2go.



Lydafspilningen (side 96) finder ny sted via audiokablet.

## Indlæsning af audioskilder

Du kan indlæse din audioskilde (f.eks. en mobiltelefon) via din Speaker 2go. Til dette formål må du kun bruge et USB-kabel med type A-stik (kan fås i specialbutikker), som egner sig til din audioskilde.



Sæt USB-kablets type A-stik i USB-stikket **14** **USB charge only** på Speaker 2go.

Med lysnetadapter vil opladningen finde sted uafhængigt af indstillingen af skydeknappen **11**. Uden lysnetadapter aktiveres opladningsfunktionen kun, når skydeknappen **11** er i **ON**-positionen.

**I** Hvis batterikapaciteten for Speaker 2go er under 25 %, oplades eksterne enheder ikke mere.

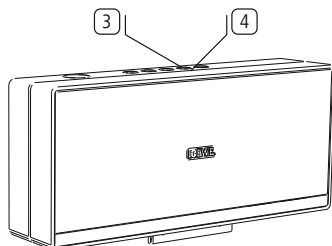
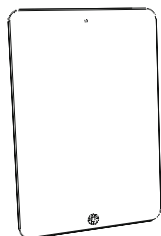
## Tilslutning af audiokilder via Bluetooth

Du kan tilslutte din Speaker 2go til en audiokilde (f.eks. en smartphone, en Tablet PC osv.) trådløst via Bluetooth. Lydkilderne skal understøtte Bluetooth-protokollen **A2DP**.

- i** Afstanden mellem din 2go og audiokilden må ikke være på mere end 10 m (synslinje).
- i** Speaker 2go kan huske op til 5 audiokilder via Bluetooth, men der kan kun være én aktiv forbindelse ad gangen.



**Tryk længe** (ca. 3 sekunder) på knappen **3** på Speaker 2go. Der høres en signaltone. LED-indikatoren **4** (Bluetooth) blinker.



Aktiver din audiokildes **Bluetooth-funktion**. Søg eventuelt vejledning i brugervejledningen til din audiokilde.

Brug eventuelt audiokildens Bluetooth **Søg**-funktion.

Der søges nu efter Bluetooth-enheder i nærheden af Audio-kilden.

Vælg **Speaker 2go**.

Hvis du bliver bedt om at angive en kode, skal du indtaste **0000**.

Ved afslutningen af sammenkoblingen høres der en signaltone. LED-indikatoren **4** lyser konstant, og Speaker 2go er nu klar til audioafspilning (side 96).

**i** For nogle audiokilder skal forbindelsen aktiveres eksplicit, inden musikafspilningen finder sted på Speaker 2go.



Hvis du sætter Speaker 2go i standbytilstand med knappen **1**, afbrydes forbindelsen til audiokilden.

Når du har tændt igen med knappen **1**, forsøger Speaker 2go igen at parre audiokilden. I denne status blinker LED-indikatoren (Bluetooth) **4**.

Når parringen er gennemført, lyser LED-indikatoren **4** konstant.

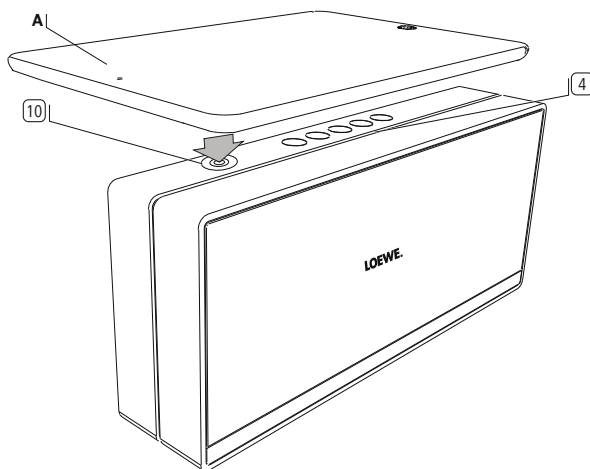
## Parring af en audiokilde via Connectivity Easy Pairing

Ved hjælp af **Connectivity Easy Pairing-funktionen** (forbindelse med enheder, der understøtter NFC) er det særligt nemt at forbinde Speaker 2go med en audiokilde, f.eks. en smartphone, en Tablet PC osv. Audiokilden skal understøtte **NFC-funktionen**.



Aktiver din audiokildes **NFC-funktion** og **Bluetooth-funktion**. Søg eventuelt vejledning i brugervejledningen til din audiokilde.

Hold din audiokilde (**A**) ved Connectivity Easy Pairing-antennen **10** på Speaker 2go.



Sig ja til at parre din audiokilde med Speaker 2go, hvis du bliver spurgt om det.

Ved afslutningen af sammenkoblingen høres der en signaltone. LED-indikatoren **4** (Bluetooth) lyser konstant.

Nu er Speaker 2go parret med din audiokilde via Bluetooth og klar til at afspille lyd (side 96).

**I** For nogle audiokilder skal forbindelsen aktiveres eksplicit, inden musikafspilningen finder sted på Speaker 2go.

## Audioafspilning

**i** Speaker 2go skal være forbundet med din lydkilde via Bluetooth (side 94) eller Connectivity Easy Pairing (side 95) eller via audiokabel (side 93) og den skal være tændt (side 92).

**i** For afspilningen gælder følgende rækkefølge: Håndfri funktionen før Bluetooth-audioafspilning før kabelforbundet afspilning. Det er derfor kun muligt at afspille audioindhold via audiokablet, hvis der hverken afspilles audioindhold fra en enhed, der er tilsluttet via Bluetooth, eller gøres brug af den integrerede håndfri funktion.



Start lydgenngivelsen på din audiokilde.

**i** Ved forbindelse via et audiokabel (side 93) skal du indstille din audiokildes lydstyrke til en høj værdi og derefter vælge den ønskede lydstyrke på Speaker 2go for at undgå forstyrrende støj.



Indstil lydstyrken på Speaker 2go med knapperne **+/-** (7). Lydstyrken kan indstilles i 24 trin, som angives visuelt ved hjælp af LED-indikatoren (8) (lydstyrke) seks LED'er.

Hvert kort tryk på knappen **+/-** (7) øger hhv. reducerer lydstyrken ét trin. Hold knappen **+** hhv. **-** nede for at gennemløbe lydstyrkeintervallet. Den maksimale lydstyrke vises ved, at alle seks LED'er blinker to gange med fuld lysstyrke.

**i** Høj musik kan medføre høreskader. Undgå ekstreme lydstyrker, særligt over længere tidsrum.



Slå lyden fra på Speaker 2go ved at trykke på knapperne **+** og **-** (7) samtidig. Alle de seks LED'er i LED-indikatoren (8) (lydstyrke) blinker med fuld lysstyrke, mens alle andre LED'er nedtones. Hvis du trykker på knappen **+** eller **-** (7), slås lyden til igen. LED-indikatoren viser igen den oprindelige lydstyrke.

## Håndfri funktion

**i** Speaker 2go skal være tændt samt parret og forbundet med din mobiltelefon via Bluetooth (side 94) hhv. Connectivity Easy Pairing (side 95).

Ved et indgående opkald høres der en ringetone. LED-indikatoren **6** (håndfri funktion) blinker. Hvis en audioafspilning er i gang, sættes den på pause.



Besvar det indgående opkald ved at trykke på knappen **5** på Speaker 2go eller på den tilsvarende tast på din mobiltelefon.

LED-indikatoren **6** (håndfri funktion) lyser.

Når du taler, skal vende dig mod toppen **9** af Speaker 2go.



Indstil lydstyrken på Speaker 2go med knapperne **+/-** **7** (se også side 96).



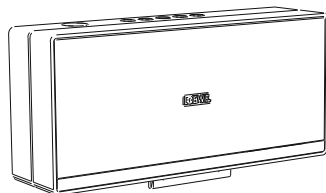
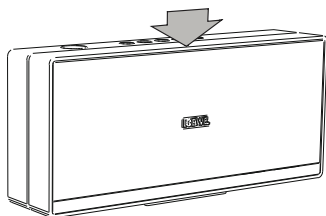
Afslut samtalen ved igen at trykke på knappen **5** på Speaker 2go eller på den tilsvarende tast på din mobiltelefon.

**i** Høj støj fra omgivelserne påvirker den håndfri funktions kvalitet. Søg for rolige omgivelser, eller lad være med at bruge den håndfri funktion, hvis omgivelserne ikke egner sig til det.

**i** For at opnå så god en taleforståelighed som muligt mellem samtaleparterne bør I så vidt muligt skiftes til at tale. Afstanden mellem den talende og Speaker 2go bør være mellem 0,3 m og 1,2 m.

## Table Stand Flex

Med Table Stand Flex **19** kan du ændre hældningsvinklen for Speaker 2go og dermed lydoutput-vinklen. Tryk for midt på toppen af Speaker 2go for at tilpasse hældningsvinklen.



**i** Indstillingen af hældningsvinklen fungerer kun på et fast, jævnt underlag.

## Tekniske data

Speaker 2go	Varenr. 52231xxx
Driftstemperatur	5 °C ... 40 °C
Fugtighed	30 % ... 85 % (uden kondensering)
Mål (ca.)	240 x 105 x 51 mm (B x H x D)
Vægt	1,3 kg
Netspænding	110 - 240 volt, 50/60 Hz
Effektforbrug (maks.)	24 W
Effektforbrug i standbytilstand	< = 0,5 W
Integreret batteri	Li-polymer, 2 x 1250mAh, 7,4 V
12 V DC/2,0 A	Stik til den medfølgende strømforsyning
USB	2.0, type A, opladningsfunktion, 500 mA
AUX IN	Stik 3,5 mm jackstik, 1,0 Vrms, 10 kOhm
Udstyr	2 bredbåndshøjtaler, 1 basreflekshøjtaler
Transmissionsområde	80 Hz til 20 kHz
Udgangseffekt (musik / sinus):	40W samlet (2x10W + 20W) / 20W samlet (2x5W + 10W)
Trådløs overførsel	Bluetooth 2,4 GHz, 10 m rækkevidde NFC
Bluetooth-protokoller	A2DP, 2.1+EDR, AVRCP 1.4, HS, HFP 1.6, aptX-decoder, AEC

## Kolofon

Loewe Technologies GmbH  
Industriestraße 11  
D-96317 Kronach

Redigeringsdato 12/15-3.1 TB  
© Loewe Technologies GmbH, Kronach

Alle rettigheder til oversættelsen, tekniske ændringer samt fejl forbeholdes.

## Miljøbeskyttelse

### Emballage og karton

I overensstemmelse med gældende regler vedrørende bortskaffelse af emballage, kan emballagen afleveres hos forhandleren til genbrug. Men vi anbefaler, at kasse og pakkematerialer opbevares, så apparatet kan transporteres under de sikreste betingelser, hvis behovet opstår.

### Apparatet

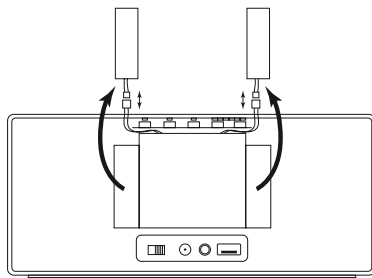
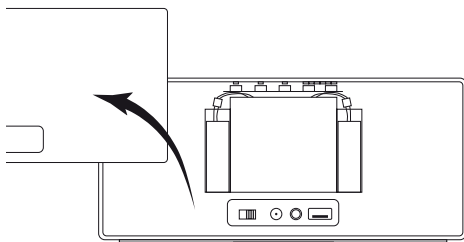


**Pas på:** Regler for korrekt tilbagetagelse, håndtering og videre udnyttelse af brugte elektroniske apparater er fastsat i EU-direktiv 2002/96/EF. I overensstemmelse hermed skal brugte elektroniske apparater bortskaffes særskilt. Apparatet må ikke smides ud som almindeligt husholdningsaffald! Brugte apparater kan du aflevere gratis på genbrugsstationer, eller du kan indlevere det hos din forhandler i forbindelse med køb af et nyt lignende apparat.

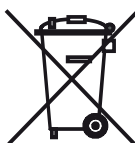
Du kan få mere information om tilbagetagelsen (gælder også for ikke-EU-lande) hos din kommune.

Inden du bortskaffer apparatet, skal du fjerne de to integrerede batterier og bortskaffe dem separat.

Brug en spids genstand til at åbne apparatet ved at løfte gitteret på apparatets bagside ud, tag de to batterier ud, og fjern kabelforbindelserne.



### Batterier



Det integrerede batteri indeholder ikke nogen skadelige stoffer som f.eks. cadmium, bly eller kviksølv.

Brugte batterier må ifølge batteriforordningen ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Brug en lokal opsamlingscentral. Din Loewe forhandler kan også modtage brugte batterier.

■ Speaker 2go	- 100 -
Betjeningsvejledning	
Batterier	
Rettighedsoplysninger	

## Batterier

Batterierne er sliddele og er ikke omfattet af garantien. Defekte batterier må **ikke** udskiftes af kunden. Kontakt din forhandler, hvis et batteri er defekt.

**PAS PÅ:** Hvis et Li-polymer-batteri sættes forkert i (polombytning/kortslutning), er der eksplosionsfare. Udskift kun et batteri med et batteri af samme eller tilsvarende type.

## Rettighedsoplysninger

"© 2012 CSR plc and its group companies.

The aptX® mark and the aptX logo are trade marks of CSR plc or one of its group companies and may be registered in one or more jurisdictions."



## Konformitet / Producenterklæring

**CE** Loewe Technologies erklærer hermed, at dette produkt lever op til hovedkravene og andre bestemmelser i 1999/5/CE og andre gældende EU-retningslinjer.

Hele konformitetserklæringen kan læses på:

**[www.loewe.tv/dk/supportportal](http://www.loewe.tv/dk/supportportal)**



**(AUS)**

Qualifi Pty Ltd  
24 Lionel Road  
Mt.Waverley VIC 3149 Australia  
Tel +61-03-8542 1111  
Fax +61-03-9543 3677  
E-mail: info@qualifi.com.au

**(B NL L)**

Loewe Opta Benelux NV/SA  
Uilenbaan 84  
2160 Wommelgem, Belgie  
Tel +32 - 3 - 2 70 99 30  
Fax +32 - 3 - 2 71 01 08  
E-mail: ccc@loewe.be

**(CH)**

Telion AG  
Rütistrasse 26  
8952 Schlieren, Schweiz  
Tel +41 - 44 732 15 11  
Fax +41 - 44 732 15 02  
E-mail: infoKD@telion.ch

**(CN)**

Guangdong MG Audio Development  
Co.Ltd  
No.8 Jinghu Rd. Xinhua St. Huadu  
Reg. GZ, PRC  
Tel +86-(0)20-22675666  
Fax +86-(0)20-22675777  
E-mail: service@loewe-mg.com

Xiamen Tenote Investment Co. Ltd  
26F 3# Xinglin Bay Operation Center,  
No.478 xinglinwan Avenue,  
Jimei District, Xiamen, Fujian, PRC  
Tel +86-400 088 1566  
E-mail: service@loewe-trnt.com

**(CY)**

Hadjikyriakos & Sons Ltd.  
121 Prodomos Str., P.O Box 21587  
1511 Nicosia, Cyprus  
Tel +357 - 22 87 21 11  
Fax +357 - 22 66 33 91  
E-mail: savvas@hadjikyriakos.com.cy

**(CZ)**

BaSys CS s.r.o.  
Sodomkova 1478/8  
10200 Praha 10 - Hostivar.  
**Česká republika**  
Tel +420 234 706 700  
Fax +420 234 706 701  
E-mail: office@basys.cz

**(D A)**

Loewe Technologies GmbH,  
Customer Care Center  
Industriestraße 11  
96317 Kronach, Deutschland  
Tel +49 9261 99-500  
Fax +49 9261 99-515  
E-mail: ccc@loewe.de

**(DK)**

EET Europarts  
Loewe Denmark  
Bregnerødvej 133 D  
3460 Birkerød, Denmark  
Tel +45 - 82 19 19  
E-mail: info@eeteuroparts.dk

**(E)**

Gaplasa S.A.  
Conde de Torroja, 25  
28022 Madrid, España  
Tel +34 - 917 48 29 60  
Fax +34 - 913 29 16 75  
E-mail: loewe@maygap.com

**(F)**

Loewe France SAS  
Rue du Dépôt,  
13 Parc de l'Europe, BP 10010  
67014 Strasbourg Cédex, France  
Tel +33 - 3 - 88 79 72 50  
Fax +33 - 3 - 88 79 72 59  
E-mail: loewe.france@loewe-fr.com

**(FIN)**

EET Europarts  
Loewe Finland  
Metsänneidonkuja 12  
02130 Espoo, Finland  
Tel +358 9 47 850 900  
www.eeteuroparts.fi

**(GB IRL)**

Loewe UK Limited  
1st Floor, 237A Kensington High St  
London  
W8 6SA, UK  
Tel +44 - (0) 207 368 1100  
Fax +44 - (0) 207 368 1101  
E-mail: enquiries@loewe-uk.com

**(GR RO AL)**

Issagoglouki Emboriki Ellados S.A.  
321 Mesogion Av.  
152 31 Chalandri-Athens, Hellas  
Tel +30 - 210 672 12 00  
Fax +30 - 210 674 02 04  
E-mail: christina\_argyropoulou@  
isembel.gr

**(HR)**

Plug&Play Ltd.  
Bednjanska 8, 10000 Zagreb  
Hrvatska (Kroatia)  
Tel +385 1 4929 683  
Fax +385 1 4929 682  
E-mail: info@loewe.hr

**(I)**

Loewe Italiana S.r.L.  
Via Monte Baldo, 14/P - 14/N  
37069 Dossobuono di Villafranca di  
Verona  
Tel +39 - 045 82 51 690  
Fax +39 - 045 82 51 622  
E-mail: info@loewe.it

**(IL)**

Clear electronic entertainment Ltd  
13 Noah Mozes St.  
Agish Ravad Building  
Tel Aviv 67442, Israel  
Tel +972 - 3 - 6091100  
Fax +972 - 3 - 6092200  
E-mail: info@loewe.co.il

**(IND)**

Nonplus Ultra Home Automation Pvt Ltd  
First Floor, No. 615, Second Main Road  
Indiranagar Stage I, Indiranagar  
Bangalore 560038  
India  
Tel +91 80 41114599  
E-mail: jimmy@nplusultra.in

**IR**

Pars Royal Taramesh  
LOEWE Gallery  
#3 Shariati St. Opp. Soheil St.  
P.O Box 1914965537  
Tehran, Iran  
Tel + 98 21-22391661  
E-Mail: info@tarameshgroup.com

**JOR**

ACCU-TECH Solutions Co.  
1-Kharija Al-Ashja'i Street  
Jabal Al-Weibdeh  
P.O.Box 9668 Amman 11191, Jordan  
Tel: +962-6-465-9985  
Fax: +962-6-465-0119  
E-Mail: info@accutech-solutions.net

**KSA**

LOEWE Show Room  
Olaya Street, Near Kingdom Center  
RIYADH, SAUDI ARABIA  
P.O Box 92831 Riyadh 11663  
Tel +966-11-4640927  
Fax +966-11-4640759  
E-mail: hkkurkjian@gmail.com

**LV EST**

Kpartners, SIA  
A.Čaka iela 80  
Rīga, LV-1011, Latvia  
Tel +3 71 - 67 29 29 59  
Fax +3 71 - 67 31 05 68  
E-mail: evgenii.bebnev@loewe.lv

**LT**

A Cappella Ltd.  
Ausros Vartu 5, Pasazo skg.  
01129 Vilnius, Lithuania  
Tel +370 - 52 12 22 96  
Fax +370 - 52 62 66 81  
E-mail: info@loewe.lt

**N**

EET Europarts AS  
Olaf Helsetsvei 6 (Vekstsenteret)  
0694 Oslo, Norge  
Tel +47 - 22919500  
E-mail: salg@eeteuroparts.no

**P**

Gaplasa S.A.  
Rua Professor Henrique de Barros  
Edifício Sagres, 2º. C  
2685-338 Prior Velho, Portugal  
Tel +351 - 21 942 78 30  
Fax +351 - 21 940 00 78  
E-mail: geral.loewe@mayro.pt

**PL**

3LOGIC Sp.z o.o.  
ul. Zakopiańska 153  
30-435 Kraków  
Tel +48 - 12 640 20 00  
Fax +48 - 12 640 20 01  
www.3logic.pl

**RI**

V2 Indonesia  
5th Intiland tower  
Jl. Jenderal Sudirman 32  
Jakarta 10220, INDONESIA  
Tel +62-21 57853547  
E-mail: service@v2indonesia.com

**RL**

I Control SAL  
Gemmaizeh, Rmeil.  
Building 328 1st Floor Beirut, Lebanon  
Tel +961 1 446777 / 1587446  
Fax +961 1 582446  
E-mail: info@icontrol-leb.com

**RUS**

Service Center Loewe  
Aptekarsky per.4 podjezd 5A  
105005 Moscow, Russia  
Tel +7 - 499 940 42 32 ( ext. 454 )  
Fax +7 - 495 730 78 01  
E-mail: service@loewe-cis.ru

**S**

EET Europarts AB  
Loewe Sweden  
Box 4124  
SE-131 04, Nacka, Sverige  
Tel +46 - 8 507 510 00  
E-mail: Kundservice@eeteuroparts.se

**SGP**

Atlas Care Centre  
11 changi south street 3  
#03-01 builders centre  
Singapore 486122  
Tel +65 - 6745 2028  
Fax +65 - 6546 7861  
E-mail: service@atlas-sv.com

**TR**

ENKAY GROUP  
SERVISPLUS MUSTERI HIZMETLERI  
Alemdag Cad. Site Yolu No:18  
Umraniye, Istanbul, TÜRKIYE  
Tel 444 4 784  
E-mail: info@servisplus.com.tr

**ZA**

Volco Enterprise Close Corporation  
Unit 8  
7 on Mastiff (Road)  
Longlake Ext 1, Lingbro Business Park  
2165 Johannesburg  
Tel +27 11 608 1228  
Fax +27 11 608 1740  
E-mail: v63@mweb.co.za



35244002

